

Trascrizione

Il caso curioso di Benjamin Button (2008)

Benjamin: [in francese] Bonjour.

Segretaria: [in francese] Oui, Monsieur?

Benjamin: Miss Daisy Fuller.

Segretaria: Solo un minuto, si accomodi lì. [in francese, al telefono] Allô, bonjour, c'est la reception. Est-ce que je peux avoir...?

Narratore: A volte, a nostra insaputa, ci troviamo diretti verso un precipizio. Sia che ciò avvenga per caso o intenzionalmente, non possiamo fare niente per evitarlo.

Una donna a Parigi che stava uscendo a fare compere ma aveva dimenticato il soprabito e tornò indietro a prenderlo. Mentre era lì squillò il telefono e lei rispose e parlò per un paio di minuti. Mentre la donna era al telefono, daisy stava provando uno spettacolo all'Opéra de Paris e mentre lei provava, la donna, finito di parlare al telefono, era uscita per prendere un taxi.

Un tassista poco prima aveva scaricato un cliente, si era fermato a prendere un caffè e intanto Daisy continuava a provare. E questo tassista, che si era fermato per un caffè, prese a bordo la donna che andava a fare compere e che aveva perso l'altro taxi. Il taxi dovette fermarsi per un uomo che stava andando al lavoro in ritardo di 5 minuti perché si era dimenticato di mettere la sveglia. Mentre quell'uomo in ritardo attraversava la strada, Daisy aveva finito le prove e si stava facendo la doccia.

E mentre Daisy si faceva la doccia, il taxi aspettava la donna che era entrata in una pasticceria a ritirare un pacchetto che però non era pronto perché la commessa si era lasciata con il fidanzato la sera prima e se n'era dimenticata. Ritirato il pacchetto, la donna era rientrata nel taxi che rimase bloccato da un furgone e intanto Daisy si stava vestendo. Il furgone si spostò e il taxi poté ripartire, mentre Daisy, ultima a vestirsi, si fermò ad aspettare un'amica alla quale si era rotto un laccio. Mentre il taxi era fermo a un semaforo, Daisy e la sua amica uscirono dal retro del teatro.

Se solo una cosa fosse andata diversamente... Se quel laccio non si fosse rotto o se quel furgone si fosse spostato un momento prima o se quel pacchetto fosse stato pronto perché la commessa non si era lasciata col fidanzato o quell'uomo, avesse messo la sveglia e si fosse alzato 5 minuti prima, o se quel tassista non si fosse fermato a prendere il caffè, o se quella donna si fosse ricordata del soprabito e avesse preso un taxi prima, Daisy e la sua amica, avrebbero attraversato la strada e il taxi sarebbe sfilato via.

Ma la vita, essendo quella che è, aveva creato una serie di circostanze incrociate e incontrollabili, per cui quel taxi non sfilò via e quel tassista si distrasse un momento. E così quel taxi investì Daisy e la sua gamba fu spezzata.